Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants	JNR
CLUB 2	Aumont Loggers	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	27.11.2025
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:41
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JN116		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	25

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	24078	VOLERY Alicia	
Official scorer / Marqueur	23009	GUERRY Eveline	
Referee 1 / Arbitre 1	21088	KOHLER Johan	
Referee 2 / Arbitre 2	2034	POCHON Christian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	12	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
18	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
27	C	CHAVAILLAZ Roman				3840
12	A	ROMANENS Thomas				21048
20	G	JAQUET Mehdi	X	X	X	16718
29	G	BAUDIN Noah			X	3945
4		PYTHON Gaël				22007
83		PYTHON Aurélien				22008
99		ZWAHLEN Matys				19041
21		GUERRY Enzo				17035
6		PILET Niall				21064
44		INGRAND Arthur				22066
9		SOTTAZ Manon				3943
77		REUSSER Endo				21009
93		MARMY Loane				21026

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	3164
	GIVEL Guillaume		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:41	4	27	1				
12:55	12	27	2				
14:57	27	4	3				
16:37	27	6	4				
17:05	4	27	5				
37:38	27	6	6				
41:55	44	21	7				
42:55	4	27	8				
43:04	83	4	9				
45:30	83	27	10				
45:41	44	9	11				
49:00	21	27	12				
49:34	27	93	13				
49:44	44	4	14				
53:12	77	27	15				
54:43	27	77	16				
56:54	12	93	17				
57:32	27		18				
				TOTAL			18
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
35:15	27	2	00:00	37:15	G1
58:55	83	2	00:00	60:00	E
TOTAL				4 min	

2 Aumont Loggers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	FEHLMANN Thibault				21092
21	A	CHANEZ Aurélien				3900
20	G	ROBERT Nathaël	X	X	X	17088
27	G	PIWONSKI Charly			X	18115
88		RICHARDS Fabian				18117
47		TOFFEL Sébastian				17060
32		SCHMIDHÄUSLER Clément				21085
11		ALVES LIMA Joao Pedro				16778
43		BERSIER Jules				23065
31		BERSIER Noé				16813

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	22013
	BISE Kilian		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
46:55	31	88	1				
49:49	11		2				
50:17	31	88	3				
52:17	31	88	4				
54:36	31	88	5				
				TOTAL			5
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
31:36	43	2	00:00	33:36	L
37:38	21	2	00:00	37:38	I
38:24	32	2	00:00	40:24	H
44:28	11	2	00:00	45:30	B2
TOTAL				8 min	